

Одобрили/Approved by

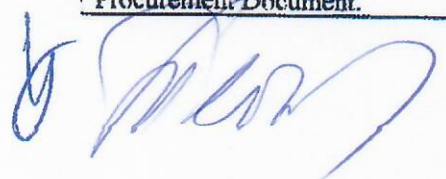
Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer

Константинос Караянакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karayannakos - Executive Officer

Дата 11.06. 2018 г.

<p>To Mrs. Teodora Georgieva – Mileva Konstantinos Karayannakos Executive Directors ICGB AD</p>	<p>До Г-жа Теодора Георгиева – Милева Константинос Караянакос Изпълнителни директори ICGB AD</p>
<p>Report by</p>	<p>Доклад от</p>
<p>A Committee for holding a Negotiation procedure with a preliminary notice with the following members:</p>	<p>Комисия да провеждане на процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане в състав:</p>
<p>Committee composed by: Chairman – Stanislav Petkov Members: 1. Vladislava Doychinova 2. Dimitar Spassov</p>	<p>Комисия в състав: Председател -- Станислав Петков Членове: 1. Владислава Дойчинова 2. Димитър Спасов</p>
<p>Subject: carrying out negotiation procedure with a preliminary notice for the award of public procurement with subject matter: "Archaeological Studies of Archaeological Sites Found Along The Route Of Gas Interconnector Greece-Bulgaria". The procedure for the award of the public procurement is opened with Decision № P-10 from 18.05.2018 of the Executive Officers of ICGB AD and entered in the Registry of the public procurements with unique number 05381-2018-0002.</p>	<p>Относно: провеждане на процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Извършване на археологически проучвания на археологически обекти, установени на трасето на газопровод „Междусистемна газова връзка Гърция-България“, открита с Решение на Възложителя P-10 от дата 18.05.2018г. на изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД и с уникален номер 05381-2018-0002 в Регистъра за обществените поръчки.</p>
<p>In order to hold the negotiation procedure with preliminary notice meetings of the Committee were held as follows:</p>	<p>За провеждане на процедурата на договаряне с предварителна покана за възлагане са проведени заседания на Комисията, както следва:</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Public meeting for opening the applications for participation on 06.06.2018; - Meeting for preselection and for consideration of compliance with personal requirements and selection criteria set by the Contracting Authority on 08.06.2018; 	<ul style="list-style-type: none"> - Публично заседание за отваряне на постъпилите заявления за участие на 06.06.2018 г.; - Заседание за извършване на предварителен подбор и установяване на съответствието с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя на 08.06.2018г.
<p>The meetings were held with full quorum of all members of the committee and in the course of holding the procedure no changes were made in the members and no extension of the term of completion of the work was required. The respective protocols signed by all members of the committee were prepared for all meetings.</p> <p>All decisions of the Committee were taken unanimously.</p>	<p>Заседанията са проведени при пълен кворум от всички членове на комисията като в хода на провеждане на процедурата не са извършвани промени в състава и не се е налагало удължаване на срока за приключване на работата. За всички заседания са съставени съответните протоколи, подписани от всички членове на комисията.</p> <p>Всички решения на Комисията са взети с единодушие.</p>
<p>On 06.06.2018, no representatives of the candidates or representatives of the mass media were present at a public session for the opening of the applications received.</p> <p>The Commission established at the public hearing that the deadline for submitting applications for participation 05.06.2018, 17.30, has received one Request for participation from the National Archaeological Institute with a museum - BAS, reg. No PP 0-01 / 04.06.2018, 14.30 h.</p> <p>Apart from the deadline for submission of applications, Eveha International, registered as No PP 0-02/05.06.2018, received at 18.33 pm, was submitted by e-mail via e-mail.</p> <p>The Request for participation is received by e-mail and is not in sealed and opaque packaging.</p> <p>Thus, the submitted Request for participation was filed in violation of the provision of Art. 47 of the RPPA and without observing the requirements of the Contracting Authority for the form and manner of submitting applications approved by the Contracting Authority in the Public Procurement Document.</p>	<p>На 06.06.2018г. при провеждане на публично заседание за отваряне на постъпилите заявления не са присъствали нито представител на кандидатите, нито представители на средствата за масово осведомяване.</p> <p>Комисията е установила на публичното заседание, че в срока за подаване на заявления за участие 05.06.2018 г., 17.30ч. е получено едно заявление за участие от Национален археологически институт с музей - БАН, рег. No PP 0-01/04.06.2018, 14.30 ч.</p> <p>Извън срока за подаване на заявления за участие, е постъпило по електронна поща едно заявление за участие, заедно с документи за участие, на Eveha International, рег. No PP 0-02/05.06.2018, постъпило в 18,33 ч.</p> <p>Заявлението за участие е постъпило по електронна поща и не е в запечатана и непрозрачна опаковка.</p> <p>Така подаденото заявление за участие е подадено в нарушение на разпоредбата на чл. 47 от ППЗОП и без да се спазват изискванията на Възложителя за формата и начин на подаване на заявления, одобрени от Възложителя в Документацията за обществена поръчка.</p>



In this sense, on the grounds of Art. 48, para. 3 of the RPPA in connection with Section IV, 3.2.1, item 9 and Section VI: "Submission of applications and paper offer. Instructions for submitting applications and offers. Required documents "from the documentation for participation The Commission does not consider Eveha International's Request for participation.

The packaging of the other candidate in the procedure "National Archaeological Institute with Museum - BAS" is sealed and undamaged, marked and inscribed according to the requirements of the Public Procurement Act, the RPPA and the requirements of the Contracting Authority mentioned in the documentation for participation and proceeded to its opening and disclosed its contents .

The public meeting was held in compliance with the requirements of RPPA for which Protocol № 1 dated 08.06.2018 was prepared, an integral part of this report.

Upon completion of the public session, the Commission has checked the submissions from the only Candidate who has been admitted "National Archaeological Institute with Museum - BAS" regarding the absence, incompleteness or non-compliance of the information, including irregularity or factual error, or non-compliance with personal requirements or selection criteria.

A closed meeting was held on 08.06.2018, about the results of the pre-selection of the Commission's work, as the Commission has found the following:

When examining the Request for participation and the attached documents of the candidate "National Archaeological Institute with Museum - BAS, the committee established that the submitted documents and information from the Candidate are correctly filled in and meet the requirements of the Contracting Authority.

A Request for participation of the Candidate and ESPD, according to the templates in the

В този смисъл на основание чл. 48, ал. 3 от ППЗОП във връзка с Раздел IV, 3.2.1, т.9 и Раздел VI: „Подаване на заявления за участие и оферта на хартиен носител. Указания за подаване на заявления и оферти. Необходими документи“ от документацията за участие Комисията не разглежда заявлението за участие на Eveha International.

Опаковката на другия кандидат в процедурата „Национален археологически институт с музей – БАН“ е запечатана и с ненарушена цялост, обозначена и надписана съгласно изискванията на ЗОП, ППЗОП и изискванията на Възложителя, посочени в документацията за участие и пристъпи към отварянето ѝ и оповести съдържанието ѝ.

Публичното заседание е проведено при спазване на изискванията на ППЗОП, за което е съставен Протокол № 1 от 08.06.2018г., неразделна част от настоящия доклад.

След приключване на публичната част на заседанието, Комисията е извършила проверка на подадените документи единственият допуснат Кандидат „Национален археологически институт с музей – БАН, е относно наличието на липса непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор.

Проведено е закрито заседание на 08.06.2018г. за резултатите от предварителния подбор от работата на комисия кате Комисията е констатирала следното:

При разглеждане на заявлението за участие и приложените документи на кандидата „Национален археологически институт с музей – БАН, комисията констатира, че представените документи и информация от Кандидата са коректно попълнени и отговарят на изискванията на Възложителя.

Приложени са Заявление за участие на Кандидата и ЕФДОП съобразно образците в документацията за участие на Възложителя.



<p>documentation for participation of the Contracting Authority, are applied.</p> <p>The documents are submitted in Bulgarian language and in a hard copy. Separately, the documents are also submitted in electronic version, and the ESPD is submitted in electronic form on a digital CD carrier and duly signed with an electronic signature by the person representing the Candidate.</p> <p>After examining the ESPD it was established the following:</p> <p>Regarding the requirements under item 2.1 of the Procurement Documentation, the Candidate has declared "Yes" in Part IV, Section A - Efficiency from ESPD and fulfills the stated requirements for performance of the activity, subject to the procurement.</p> <p>Regarding the requirements under item 2.2 of the Procurement Documentation, the Candidate has declared the execution of rescue archeological excavations in the last three years fulfilling the requirements for technical and professional abilities.</p> <p>Regarding the requirements of item 2.4 of the Documentation for Participation, the Candidate has declared teams of experts meeting the requirements for technical and professional abilities.</p> <p>The information provided in ESPD reveals that the Candidate complies with the Selection Criteria and that there are no grounds for exclusion.</p> <p>As a result of the examination of the submitted documents by the candidate "National Archaeological Institute with Museum - BAS" and the documents submitted by the Candidate regarding the compliance with the requirements for the personal standing and the selection criteria, the committee unanimously decided that to the next phase of the procedure should be admitted the following candidates:</p> <p>1. "National Archaeological Institute with Museum - BAS"</p>	<p>Документите са подадени на български език и в копие на хартиен носител. Отделно документите са представени и в електронен вариант, като ЕЕДОП е представен в електронен вид на цифров носител CD и надлежно подписан с електронен подпис от лицето, което представлява Кандидата.</p> <p>След преглед на ЕЕДОП се установи следното:</p> <p>Относно изискванията по т. 2.1 от Документацията за участие в поръчката, Кандидатът е декларирал „Да“ в Част IV, Раздел А – Годност от ЕЕДОП и изпълнява поставените изисквания за годност за упражняване на дейността, предмет на поръчката.</p> <p>Относно изискванията по т. 2.2 от Документацията за участие в поръчката, Кандидатът е декларирал изпълнение на спасителни археологически разкопки в последните три години, изпълняващи поставените изисквания за технически и професионални способности.</p> <p>Относно изискванията на т. 2.4 от Документацията за участие, Кандидатът е декларирал екипи от експерти, изпълняващи поставените изисквания за технически и професионални способности.</p> <p>От представената в ЕЕДОП информация е видно, че Кандидатът съответства на Критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.</p> <p>В резултат на разглеждането на представените документи от кандидата „Национален археологически институт с музей – БАН“ и документите, подадени от кандидата относно съответствието им с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, комисията единодушно реши, че до следващия етап в процедурата следва да бъдат допуснати следните кандидати:</p> <p>1. „Национален археологически институт с музей – БАН“</p>
--	--



